



# Prends tes quartiers !

Un outil d'exploration  
du territoire ludique & poétique



Réalisation : Cultures&Santé asbl  
en partenariat avec La Rue asbl et Amélie Charcosset  
avec la participation de La Fonderie



Éditeur responsable : Denis Mannaerts

Rue d'Anderlecht 148  
1000 Bruxelles  
D/2017/4825/5

avec le soutien de



## Prends tes quartiers !

Un outil d'exploration du territoire  
ludique & poétique

Issu d'une action collective menée par :

Saliha Akarkach, Siham Akarkach,  
Michel Gers, France Inn, Eric Jadin,  
Josefa Lozano Heredia, Ping Fei Yan,  
Mieke Van den bussche, et Charlotte Watrice.





## Cultures&Santé et La Rue asbl

### Le partenariat 2016-2017

Les asbl La Rue et Cultures&Santé se sont rencontrées en mai 2016 avec l'envie de travailler autour de la notion d'appropriation du territoire et d'inviter des habitants du quartier de Molenbeek-Saint-Jean où est située La Rue, à participer à ce projet.

C'est ainsi qu'un groupe d'habitants issus de différentes cultures s'est constitué : marocaine, chinoise, espagnole, belge. L'écoute de leurs attentes et les premiers ateliers réalisés ont permis de mettre en lumière plusieurs intentions.

Tout d'abord, il s'est agi de permettre aux habitants d'**exprimer leurs visions du quartier** : Quelles y sont leurs habitudes ? Qu'est-ce qu'ils y aiment ou pas ? Comment y vivent-ils ?

Ensuite, est apparue la volonté, à partir des représentations des habitants, d'ouvrir progressivement nos regards sur la commune et sur la ville. Nous avons appris à **nous « décaler »**, à « regarder autrement ». Pour cela, des promenades ludiques dans la ville ont été organisées.

Dans la foulée, un médium artistique a été approuvé : **l'écriture**. Celle-ci a été propice à l'étonnement, à l'ouverture à d'autres horizons. Elle a mis les sens à l'écoute, a permis de créer des liens entre ce qui est « connu » et ce qui est « inconnu », entre l'intérieur et l'extérieur.

Enfin, à travers cette expérience sensible du « faire ensemble », nous avons pu découvrir la force de **créer collectivement** et entrer dans un échange authentique nourri de l'écoute réelle de l'autre.





## L'outil, la promenade poétique

### Prends tes quartiers !

#### Un outil d'exploration du territoire ludique & poétique

La promenade poétique et l'outil qui en résulte ont été imaginés au départ des animations vécues et des textes écrits par les participants : l'atelier d'écriture avec Amélie Charcosset, l'éveil historique avec l'association d'éducation permanente La Fonderie, ainsi que l'ensemble des activités d'expressions animées par La Rue et Cultures&Santé.

Au terme du processus, le groupe a réalisé la sélection des textes et des consignes d'animation que vous tenez entre les mains. Ces éléments constituent autant une invitation à expérimenter cette démarche de découverte par vous-même que le témoin précieux des instants vécus durant toute cette année.

Vous y trouverez des moyens de jouer avec l'écrit, de faire des découvertes architecturales ou historiques ainsi que de déambuler de manière ludique à l'extérieur.

Tous ces processus révèlent le plaisir d'écrire « dedans et dehors », de poser des regards nouveaux, d'oser « être autrement » dans l'espace public et démontrent que beaucoup d'activités peuvent se réaliser à l'échelle d'un petit périmètre pour découvrir toute une ville.





## Une collaboration entre 2 asbl et une animatrice d'ateliers d'écriture

Culture&santé remercie très chaleureusement ses partenaires et les participants pour cette fructueuse collaboration :

### Amélie Charcosset

Amélie est installée à Bruxelles depuis quatre ans, et elle jongle avec plusieurs passions : l'écriture, le voyage, l'enseignement du français aux étrangers et l'animation d'ateliers. Elle y fait écrire celles et ceux qui ne le veulent pas trop car souvent pensent ne pas pouvoir, ne pas savoir. Et celles et ceux qui le veulent et n'ont pas peur. Elle aime se rendre compte que les participants passent souvent de la première catégorie à la deuxième, au fil des consignes.

Elle a travaillé il y a quelques années sur le sentiment d'être à sa place, en lien avec l'écriture, et sur le dépaysement, par le biais de l'atelier. Un projet autour de l'appropriation du territoire grâce aux mots ne pouvait donc que lui plaire !

Inspirée par l'OuLiPo – l'Ouvroir de Littérature Potentielle, mouvement littéraire qui défend l'idée que la contrainte libère la créativité –, par ses lectures et ses diverses expériences, elle fait des propositions d'écriture qui permettent de « décaler » le regard sur ce qui nous entoure, pour prendre conscience autrement de ce qui a toujours (?) été là.





## La Rue asbl

Issue d'un comité d'habitants impliqués dès 1973 dans des luttes urbaines, La Rue est une association d'éducation permanente indépendante, constituée en asbl en 1978 par des enseignants, des jeunes et des militants du milieu associatif molenbeekois.

Au travers de sa démarche d'éducation permanente et d'un travail de proximité, elle vise une participation active à la vie sociale, économique, politique et culturelle dans les quartiers du Vieux Molenbeek.

Ses actions : école de devoirs pour les élèves du primaire, soutien scolaire pour les élèves du secondaire, cours d'alphabétisation, actions en matière de logement, Conseil en Rénovation et en Énergie, ateliers créatifs, activités socio-culturelles, atelier d'urbanisme, Jardin Urbain, projets collectifs et communautaires du Projet de Cohésion Sociale Quartiers Ransfort.

## Cultures&Santé asbl

L'asbl Cultures&Santé est reconnue comme organisme d'éducation permanente, de promotion de la santé et de cohésion sociale. Elle vise par ses actions à contribuer à une société plus solidaire, équitable et durable, dans une perspective d'émancipation individuelle et collective. Elle met en œuvre des projets visant une amélioration de la qualité de vie des populations fragilisées en tenant compte des déterminants culturels, sociaux, environnementaux et économiques.

Cultures&Santé place la participation et l'expression citoyenne au cœur de ses projets et des outils qui en sont issus.





### Ce projet-ci, à quoi sert-il ?

Les miroirs c'est pour se faire plaisir

La littérature pour découvrir

Les participants pour les fous rires

L'intime pour grandir.

### Monté au milieu de la ville, le projet, à quoi sert-il ?

Le thé c'est pour partager un moment de bonheur

La nourriture pour grossir sans complexe

L'écriture pour exprimer ses idées et corriger ses fautes d'orthographe

La découverte pour apprendre tous les jours

La convivialité c'est pour se sentir bien avec les autres.

(Évaluation du projet à mi-parcours à partir du poème  
« L'arbre », de Jacques Charpentra : « Perdu au milieu de la ville, l'arbre tout seul, à quoi sert-il ? »)

## Composition de l'outil

Une boîte contenant :

- 15 cartes de consignes accompagnées d'extraits de textes écrits par le groupe ;
- un livret de témoignages, « Entre les mots » ;
- ce feuillet de présentation du projet.

---

### Cultures&Santé asbl

148 rue d'Anderlecht

1000 Bruxelles

02 558 88 10

info@cultures-sante.be

www.cultures-sante.be

### La Rue asbl

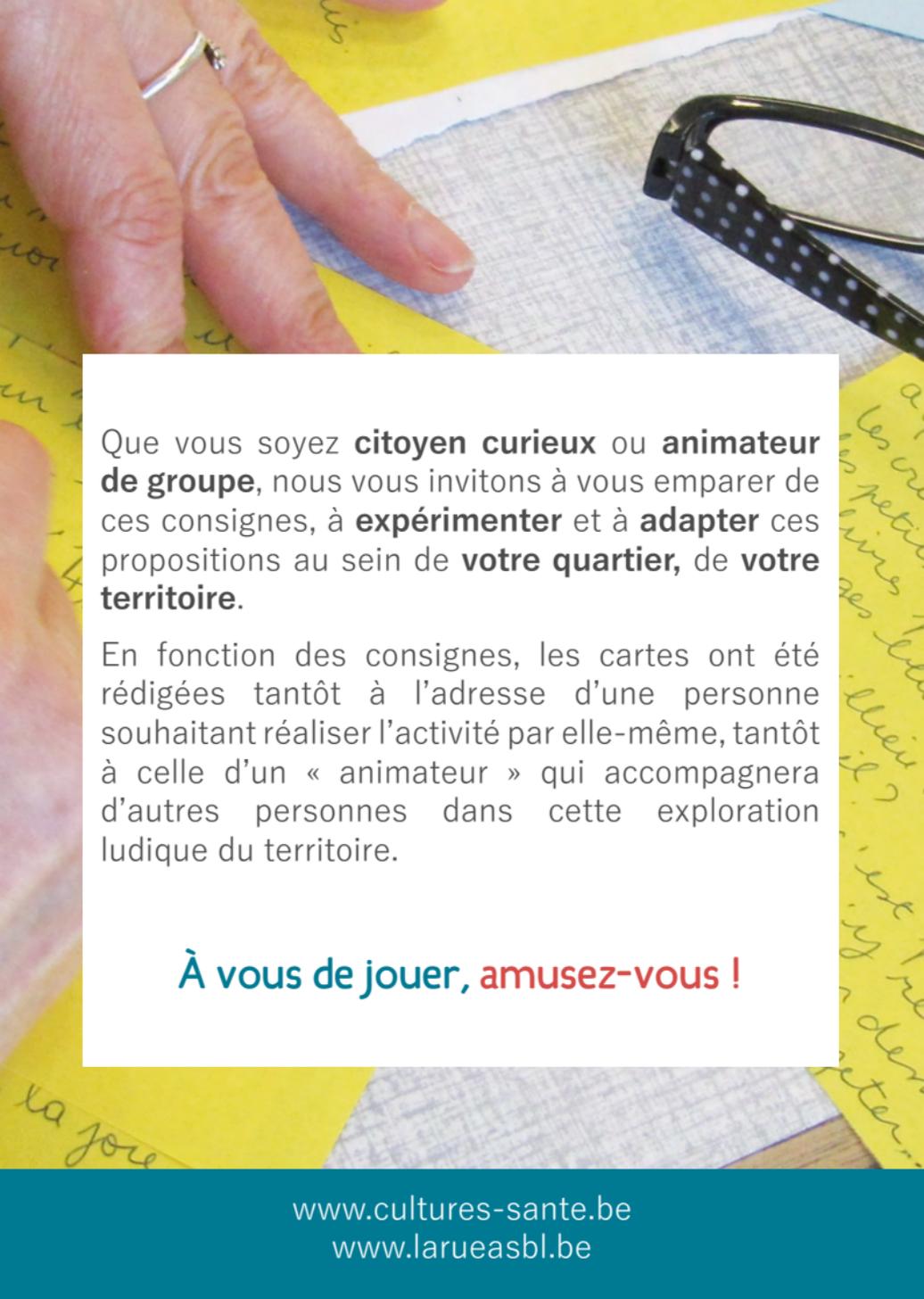
61 Rue Ransfort

1080 Molenbeek-St-Jean

02 410 33 03

info@larueasbl.be

www.larueasbl.be



Que vous soyez **citoyen curieux** ou **animateur de groupe**, nous vous invitons à vous emparer de ces consignes, à **expérimenter** et à **adapter** ces propositions au sein de **votre quartier**, de **votre territoire**.

En fonction des consignes, les cartes ont été rédigées tantôt à l'adresse d'une personne souhaitant réaliser l'activité par elle-même, tantôt à celle d'un « animateur » qui accompagnera d'autres personnes dans cette exploration ludique du territoire.

**À vous de jouer, amusez-vous !**